

"A wrongly interpreted natural phenomenon, a collective hallucination, a simple rumour - however it may be, neither the flying saucers nor the little green men from Mars have got a good press in the official scientific circles. For thirty years past, the voices of Authority, headed by the Academy of Sciences, have never ceased explaining to us that it is highly improbable that an organised civilisation could exist in the vicinity of neighbouring stars and that, as the Theory of Relativity insists, the idea of any so-called "visits" collides violently against the fact that they are a total physical impossibility.

"Jean-Pierre Petit, Director of Research at the CNRS, has already proved that it is possible to visualise how craft of this type can make no supersonic "bang". For thirteen years past he has been in charge of an investigation on this matter. Meanwhile, the obstacles against him multiply ... The official authorities have only one single objective: *to bury the problem.*

"Refusing to give shelter in its bosom to any discussion of the subject, the scientific community leaves the field wide open for hordes of charlatans and cranks.

"Taking scientific logic to its limit, Jean-Pierre Petit carries us along on a journey to the very frontiers of Science. He uncovers the weak points of our Science, *and he discloses the disinformation campaign that is being carried on by the political powers, the army, and the scientific world. And why?*

For reasons of State?"

As FSR readers will recall, we recently published (In FSR 35/4) our translation of Dr. Jean-Pierre Petit's immensely revealing memorandum "THE TRUTH ABOUT G.E.P.A.N.", and, from it, they will have learned the facts about the "Cover-Up" in France and about the attitudes of the French Government, the French Armed Forces, and the French scientists. And in my *Footnotes* to that article (see top of page iii

- rear inside cover - FSR 35/4) I also mentioned the years of research that Dr. Petit has put in on MHD (*Magnetohydrodynamics*) and his startling evidence, secured in repeated laboratory tests, that it is possible for an aerial craft to crash through the "sound-barrier" without producing any "sonic bang" whatsoever!

- And that is precisely the very thing that recently - over a period of months and months - has been happening with the huge triangular UFOs flying around at chimney-top height over the towns and cities of Belgium, as we have shown in our articles on the *Great Belgian Flap* (FSR 35/2 and FSR 35/4).

The only people who so far seem to have displayed the slightest appreciation of Dr. Petit's work on MHD have *been the Russians*, and when Dr. Petit went there a few years ago he was praised warmly, particularly by the great Soviet scientist Dr. Andrei Sakharov! In France the authorities have always wanted to push Dr. Petit out of the picture. (*Clearly this wasn't because they are not interested in MHD! They are as interested in MHD as anybody on this planet. BUT THEY DON'T WANT TO SEE MHD RESEARCH BEING CONDUCTED BY CHAPS WHO - LIKE DR. J.P. PETIT - ALSO KNOW ALL ABOUT UFOS!*)

Some years ago I have already translated Dr. Petit's lengthy account (which he sent to me) of his battles with the French authorities over MHD and over UFO research, and if I can find a place for it I will publish it before long.

Finally, I might mention once more that Dr. Petit has now set up *his own* organisation of honest French scientists who will do what G.E.P.A.N. never made any attempt to do, namely to let the French public know what they have found out about UFOs. The new body is G.E.S.T.O. (*Groupe d'Etude Scientifique des Traces liées aux Phénomènes OVNI - Group for the scientific Study of Trace-Marks linked to the UFO Phenomenon*), and my translation of his letter about it will be found on pages 21 and 22 of FSR 36/2. G.C.

JUFOSS Special Bulletin

ANIMAL MUTILATIONS IN JAPAN?

By Jun-Ichi Takanashi, Chairman, Japan UFO Science Society (JUFOSS), C.P.O. Box 1437, Osaka, 530-91, Japan)

Roughly speaking, Japan can be said to be composed of four big islands. The northern-most one is Hokkaido, the next is Honshu, "Japan Proper", (Mainland, with Tokyo approximately in its center), and then Shikoku and Kyushu.

The northern-most "prefecture" of Japan Proper is Aomori, which borders on two neighbouring prefectures, Akita and Iwate.

In a small town, named Takko-cho (cho or machi means town) in Aomori Prefecture near the border to Akita Prefecture, (this town is famous for two products, garlic and cows) a cow was found dead mysteriously with her breasts and ears cut out with

exquisite skill, but without any trace of blood sheddings, in early October, 1989. *

The local livestock breeders were naturally deeply shocked, but were reported to have been assuming the serenity of their mind by pleading that the deceased cow might have been preyed upon by a badger or the like, and that as the blood coagulates after the death, there might have been no sheddings of the blood.

But, the townspeople are said to be wispering with each other, "Was this death also caused by UFO?"

This townspeople's suspicion is natural, because another mysterious death of a cow had occurred only slightly more than one month before, on August

31, 1989, about 15 kms. southwest of the town on a farm, called "Wadaira Farm", and as it occurred only about a week after the famous Nippon TV's midnight program "11PM" (ELEVEN PM) had reported about the famous topic of American animal mutilations as one of its "UFO Special Bulletin" features, naturally the townspeople were shocked and talked with each other that the present death of a cow considerably resembled those mysterious deaths of cows in U.S.A., and speculated that this death might also have been caused by a UFO!

The news of these two excessively shocking incidents were reported under the title of "*Strange Death of Cows — Two Successive Cases, Breasts* Cut Out?*" by the local Aomori edition of the YOMIURI SHINBUN (Newspaper) in its November 9, 1989, issue, and they were also reported by that newspaper's nationally distributed weekly magazine, the "WEEKLY YOMIURI", in its November 28, 1989 issue.

According to those news, in the earlier case at the Wadaira Farm, where about 100 (later report says 120) cows were grazing in the pasture at the time, when the farm's watchman made the round of it on the morning of August 31, 1989, he was flabbergasted to find a 4-year-old black cow, owned by Sadao Kine (64), dead with her four breasts and a half of her left ear cut out, but mysteriously without any trace of blood shedding. And strangely those cut out breasts and ear were nowhere found.

The cut-out site of the breasts was about 25 centimeters (about 10") wide and about 15 centimeters deep, and appeared to have been cut out cleanly by some laser-like device.

The owner of the cow, Mr. Kine, says "when I inspected the carcass for the first time, it was so weirdsome that goose flesh came over my body. I have been breeding cows for the past 40 years, but this is the first time that I witnessed such a strange death of a cow. Although I won't believe it, I can not avoid assuming that this death was caused by some alien creatures. Even now, whenever I think about it, a cold shiver runs down my spine."

"The cow had never been ill and was in a very good health, and on the very previous evening, after making the round of the pasture, the watchman reported, 'the cow was grazing in good health and please be eased.' But, such a cow would come to such a tragic end....! She was expected to deliver a calf next February."

There were no signs that she was attacked by a bear, fox, or a dog, and there were no traces of any struggle on the part of the cow. The cow was about 250 cms in body length and about 40 kgs. in weight, and even 10 people had difficulty to catch it.

After the autopsy, the veterinary doctor gave the cause of the death tentatively as "acute inflammation of the breasts", but he says, "This is the first time that I saw such a strange carcass. I have never heard such a case in which a vein of the animal's breast was cut but without any bleeding."

It is a big wonder that these cases resemble the

so-called "Animal Mutilation" cases in abroad. But, this is the first time that such cases have ever been reported in Japan.

[By the way, a small neighboring village of Niisato-Mura (Mura means village), formerly called "Herai-Mura", is very famous with the fantastic claim of the existence of the "Tomb of Jesus Christ" who is said to have come to Japan, after the execution of his younger brother, Iskiri, in his place, on the hill of Golgotha, and after spending the rest of his life here in peace, marrying a village girl in this place and bearing some children, died a natural death at 106!]

As to the later case at Takko-cho, not much is reported in the press and when one investigator from our rival (but friendly) UFO research organization, JSPS (Japan Space Phenomena Society), Mr. Satoshi Kohno, living in nearby Misawa City in the same prefecture, visited there, he could find no-one who could furnish any further facts about this occurrence, because it had taken place at the "Oguni Farm" there, operated by Takko Agriculture in Sanno-he City in the same prefecture, but it only breeds cows entrusted by the farms in the neighboring agricultural territories such as Takko, Sanno-he, Hachino-he and Towada, etc., in summer season, and when Mr. Kohno visited there, all cows had already returned to the home farms and there were none left, cows or staff, in the pasture, offices and other buildings. So we only know that, in this case also, cow's breasts and ears were cut off without any shedding of the blood.

Now, are these incidents genuine cases of so-called "Animal Mutilation"? It is very difficult to decide, because the veterinary doctors, who performed the autopsy, refused to be interviewed and, furthermore, *although many photos were taken of the dead cow at least in the first case, they were hidden and refused to be shown to the reporters and investigators and the carcasses were buried hastily.*

But, the reporter of YOMIURI SHINBUN (newspaper), Mr. Suzuki from their Towada branch, did show a carcass photo possessed by the cow owner, Mr. Kine, to the veterinarian, Mr. Toshimi Ogasawara (41), of the Cattles' Hospital attached to the University of Kitazato, in the Towada City, and asked his opinion on the cause of the death and others.

The veterinarian replied: "Apart from the cutting of a part of the ear, it might be a common opinion to think that the cow had suffered from the gangrene-type inflammation of the breasts, caused the bacilli to enter there and died from the blood poisoning."

But in the latter stage of the inflammation of breasts the cow can not remain in the standing position, let alone feeding on grass, and as the watchman of the farm reported to the owner of the cow that the cow had been grazing in the pasture on the day just before her death, the assumption of death from the inflammation of breasts becomes very questionable.

Furthermore, as to the non-bleeding of blood, "If the cow was killed, it should have bled", the veterinarian inclined his head on one side,** the newspaper reported.

So, in order to investigate further and to grasp the situation more fully, my best friend and colleague in UFO investigation field in Japan, Mr. Shin-ichiro Namiki, who operates the afore-mentioned UFO investigative organization, JSPS, decided to visit the site and just having caught the occasion that the director of Nippon TV was in charge of a UFO program, asked him to accompany them to visit the site for the investigation and reporting, he visited there with them at the end of

November.

(TO BE COMPLETED LATER)

* i.e. "teats".

** i.e. "the veterinarian shook his head".

Congratulations on a fine report in English! How many of us can do as well in Japanese? G.C.

A WEIRD STORY FROM FRANCE (1989)

(Translation from French. G.C)

We translate this extraordinary and interesting story from our famous "opposite number" LUMIERES DANS LAS NUIT (No. 299 Sept./Oct. 1989). For many years past we have made free use of material in LDLN in this fashion, always being meticulously careful to quote in full the source, LUMIERES DANS LAS NUIT, and its number and the full name of the author, and to give the French journal and the author the most complete credit. Long ago we gave *carte blanche* to the Editor of LDLN to do likewise with any of our material that interests him, though, of course, we would wish to be consulted in cases where an author has copyright on an item.

This report comes from Brix, in the French Département of Manche (extreme N.W. corner of France, near the Channel Islands). - EDITOR

A gentleman named Monsieur Bigot was awakened, at 2.00 a.m. on October 26, 1989, by the sound of his dog scratching at the door outside. Opening up to let the animal in, he was astonished to see a powerful bright white light of conical appearance which appeared to be flying over the fields, to the east of his house. This bright light lasted no more than a few seconds and, although surprised, Monsieur Bigot attached no further importance to it, and headed back to bed.

At the same hour, a few kilometres distant from there, at Brix, Monsieur Hervieu, a retired notary public, was also awakened, but in his case it was by a loud noise which reminded him of the sound "of a motor decelerating".

The following day, in his field (beneath where Monsieur Bigot has seen the "light") a third party - a Monsieur Hébert - discovered an enormous mark, described as follows:-

"Over a surface of some 50 square metres or so of the field, the grass has vanished, leaving exposed the surface of the soil to a depth of 10-15 cms. No trace of the missing grass and missing soil is to be found anywhere around. The affected area of soil exposed has a porous and blackish appearance, a bit like cinder slag. And Monsieur Hébert detected a distinct odour of petroleum coming from it. This smell of petrol was still detectable there on November 18 - (23 days later, during the LDLN investigation of the site) if one put a handful of the soil to one's nose.

"The contours of the mark were of a sort of 'potato-like' shape, devoid of any symmetry. (See photograph).*

"The soil seemed definitely burnt, as was indicated by the presence of charred twigs around the edges of it. On the day when the mark was discovered, one could feel little waves of heat from it as one approached it. And two days later the soil there was still hot to a depth of several centimetres.

"Some heifers seem to have spent that night in the field without displaying any signs of having been disturbed.

"No disturbances of electrical apparatus were noted by witnesses."

NOTE BY EDITOR OF FSR

* The photo was supplied to me separately, by another FSR reader in France. - G.C.

